

Russian Translated by:

Anna Varga, Ph. D.,

Family Therapist,

Head of Department of Systemic Family Therapy, Institute of Practical Psychology and Psychoanalysis

Chair of the Board, Society of Family Counselors and Therapists, Moscow, Russia

Эксцентричность И Нетерпимость- Системная Критика¹

Джанфранке Чеккин, Гэри Лейн, Вендел А.Рэй²

В обществе есть много способов влияния и реагирования в тех случаях, когда человек, ведущий себя эксцентрично, саморазрушительно, безумно, просит о помощи. Если же такой человек не просит о помощи, доминирующая культура оказывается беспомощной. Для того, чтобы интегрировать девиантного человека обратно в культурную среду, некоторые полагают достаточным включать их в программы реабилитации. В этой статье описываются альтернативные пути успешной работы с людьми, которые непреклонны в своей готовности испытывать эмоциональные или поведенческие трудности в жизни.

Ключевые слова: эксцентричность, терапия взаимодействием, принуждение, подозрительность, взаимодействие, содержание.

¹ Эта статья была написана как вводная глава к коллективной монографии, третьей такого рода. Смерть Джанфранко Чеккина 2 февраля 2004 года не позволила завершить этот проект. Она была опубликована по итальянски в *Eccentricità e intolleranza: una critica sistemica. La rivista Connessioni e il Centro Milanese di Terapia della Famiglia*, (2005), по-немецки в *Exzentrizität und Intoleranz: Eine systemische Kritik, Zeitschrift für systemische Therapie und Beratung*, (2006), 24 (3), 156-165, и на испанском *Eccentricità e intolleranza: una critica sistemica, Psicoterapia y Familia*, (2007), 23: 9-21.

² Авторы перечислены по алфавиту. Джанфранко Чеккин, М.Д. был одним из создателей Миланской Системной Семейной Психотерапии, со-основателем и со-директором Миланской Школы Системной Семейной Психотерапии, Милан, Италия, Гэри Лэйн LCSW, LMFT частная практика Атланта, Джорджия, США, Вендел А.Рэй ведущий исследователь и бывший директор Института Психического здоровья и профессор Системной Теории в Университете Луизианы- Монро.

Диалогический Анализ Историй В Семейно-Терапевтическом Взаимодействии.³

Петер Робер² Йаакко Сейкула³ и Аарно Лаитилла³

² Институт семьи и сексуальных исследований и Context UPC, Леувен, Бельгия

³ Джавескула Университет, Финляндия.

В этой статье мы хотели бы представить концептуальные инструменты диалога которые позволяют семейному психотерапевту увидеть интересную перспективу в технике рассказывания историй на сессиях. Мы рассмотрим диалогическую сложность рассказывания историй и обсудим важные аспекты этого. Кроме того, мы предложим обзор наших основных теоретических концепций, которые могут быть полезны для диалогического анализа сессий с семьями: голос, слова\действия, позиционирование и последовательности. Теоретическая презентация этих концепций представлена в первой части статьи, во второй части мы сосредоточились на описании того, как мы используем эти представления при диалогическом анализе рассказывания историй на сессиях с семьями. Мы детально проиллюстрируем наш способ работы с помощью короткой виньетки конкретной терапевтической сессии с семьей.

Ключевые слова: диалог, психотерапия, исследование процесса, супервизия.

³ Работа над этой статьей началась тогда, когда Петер Робер находился в Университете Jyväskylä (Финляндия) как исследователь зимой 2007-2008гг. Данная статья затем создавалась во время встреч в Бельгии с Яакко Сейкула, Аарно Лаитила и Джоном Шоттером в октябре 2008 и августе 2009 гг.

Тотем: Терапевтическая Оценка Семейных Темпераментов И Ситуаций С Помощью Тотемных Животных.

Раймонд Траубе

Детский психиатр, Нойшатель, Швейцария.

Глава SISTEMICA (шведская федерация ассоциаций семейных психотерапевтов)

Тотем- это инструмент оценки ситуации во время терапевтической консультации ребенка. Он позволяет установить связь между симптоматическим поведением ребенка, его темпераментом и воспринимаемыми темпераментами членов семьи. Символическая атрибуция природы животного облегчает представление реципрокной идентификации в семье. Животные изображены на магнитах и представляют собой архетипические образы общественного сознания. Магниты с животными находятся на подносе. Семья выбирает образы и располагает их на магнитной доске. Пациент, его\ее сиблинги, и его\ее родители выбирают животных, определяя тем самым свои характеры. Исследуются семейная история, состояние соответствующих привязанностей и семейные цели. Исследование может быть распространено на школьных товарищей, на социальные связи и групповую дискуссию. Методику полезно использовать в работе с терапевтическими группами, а так же с детьми, подростками и взрослыми индивидуально. Анализ 750 тотемов показывает, что с их помощью достигается быстрый и богатый эффект. Это простой, приятный, спонтанный нейтральный и интерактивный инструмент.

Ключевые слова: темперамент-черты характера-семейная психотерапия-игровая терапия-архетипы.

Бейтсон, Двойное Предписание, Калибровка, Разъединение И Слияние: Готовим Себя К Празднику Перемен.

Джон Шоттер

Университет Нью-Гэмпшира, США, и Университет Бедфордшира

Действительно ли наше восприятие окружающего мира полностью определяется нашими концепциями, или есть более прямой, спонтанный естественный путь? Я исследовал вторую возможность в терминах «двойного предписания» Г.Бейтсона (1979) – феномена, который случается в тех случаях, когда «два или более информационных потока соединяясь, дают информацию, отличную от той, которая содержится в каждом потоке отдельно» (стр.31).

Эти феномены- динамические, в том смысле, что наше восприятие существует только во время разворачивания событий в двух или более сливающихся потоках. Как таковые, как указывал Бейтсон (1979), они относятся к другому «логическому типу» (Рассел, 1980), чем то, что их породило. Они являются чувствами или ощущениями, которые мы можем осознать, если обратимся к их источникам.

Бейтсон лишь отчасти связал это важное положение с тем, в какой мере мы можем стать готовыми относиться к другим и инакому, окружающему нас, через понятие измерение или калибровка.

Следуя Мерло-Понти (1962), Тодесу (2001) и Втгенштейну (1953) я описываю типы подготавливающей активности, которая помогает нам чувствовать себя «как дома», в окружении сложности и изменчивости – процессы, которые связаны с разъединением и калибровкой (Бейтсон, 1979) и с нашим чувством « паттерна, который соединяет или связывает».

Ключевые слова: калибровка, разъединение, слияние, двойное предписание, ориентация.

Последовательность, координированные действия и целенаправленные мирные акты: тренинг реагирования без размышления.

Розанна Лепингтон

Школа коммуникативного обучения, Университет Джеймса Мэдисона, США.

Социальные работники и психотерапевты выдерживают «атаки», наблюдая как члены семьи атакуют друг друга, и несмотря на это они должны действовать наилучшим для клиентов образом, независимо от своего внутреннего состояния.

Скорость реакции критична. Бездумные реакции часто протекают быстрее, чем реакции, основанные на размышлениях, осознаниях и оценки этичности собственных действий. Управлять этим процессом трудно и часто это приводит к «сторанию». В этой статье исследуются способы изменения моментов подавления нежелательных внутренних реакций, и то, каким образом их можно превратить в способность производить связные, моментальные, целенаправленные акты умиротворения.

В статье утверждается, что коммуникативные взаимодействия это прежде всего человеческий способ создания изменений и поддержки социальной и физической реальности. Используется коммуникативная теория СММ для обсуждения моральной допустимости ответов на то, что мы считаем «атаками», описываются проблемы, связанные с так называемым парадоксом пацифизма, обсуждается феномен Нейропластичности. Описан случай для объяснения философии и практики Айкидо как полезной эвристики, используемой в обучении психотерапевтов, социальных работников и всех тех, кто должен в конфликтной ситуации использовать «мощный пацифизм» как образ жизни.

Философия это сердце действия, она дает силы индивиду действовать правильно без раздумий. Это имеет прямое отношение к нейтральности, терапии в критических ситуациях и воздействию под сводом практики и этики.

Ключевые слова: воздействие, тренинг, нейропластичность, СММ, моральная логика, примирение.